

4. Smie sa vo svetle cieľov a zásad, ktoré sú zakotvené okrem iného v článku 3 rámcového rozhodnutia Rady 2005/214/SVV, uskutočniť výkon rozhodnutí iných orgánov než súdov, ktoré boli vydané na základe predpisov štátu pôvodu, ak vyvodzujú zodpovednosť za porušenie pravidiel cestnej premávky voči osobe, na ktorú je vozidlo registrované, teda rozhodnutí, ktoré vychádzajú iba z údajov, ktoré boli získané v rámci cezhraničnej výmeny údajov o registrácii vozidiel, bez toho, aby sa v tejto veci vykonalo akékoľvek vyšetrovanie a najmä bez toho, aby bol vypátraný skutočný páchatel?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 76, 2005, s. 16.

⁽²⁾ Rámcové rozhodnutie Rady 2009/299/SVV z 26. februára 2009 o zmene a doplnení rámcových rozhodnutí 2002/584/SVV, 2005/214/SVV, 2006/783/SVV, 2008/909/SVV a 2008/947/SVV a o posilnení procesných práv osôb, podpore uplatňovania zásady vzájomného uznávania, pokiaľ ide o rozhodnutia vydané v neprítomnosti dotknutej osoby na konaní (Ú. v. EÚ L 81, 2009, s. 24).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunalul București (Rumunsko) 6. novembra 2018 – TK/Asociația de Proprietari bloc M5A-ScaraA

(Vec C-708/18)

(2019/C 65/31)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunalul București

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: TK

Odporkyňa: Asociația de Proprietari bloc M5A-ScaraA

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa články 8 a 52 Charty základných práv Európskej únie a článok 7 písm. f) smernice (ES) 95/46 ⁽¹⁾ o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov vykladať v tom zmysle, že bránia vnútroštátnemu ustanoveniu, akým je v spore vo veci samej ustanovenie článku 5 ods. 2 zákona č. 677/2001 a ustanovenie článku 6 rozhodnutia č. 52/2012 ANSPDCP (Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal) [Národný dozorný orgán pre spracovanie osobných údajov], ktoré umožňuje bez súhlasu dotknutej osoby na účely bezpečnosti, ochrany osôb, majetku, hodnôt a legitímnych záujmov monitorovanie prostredníctvom kamerového systému?
2. Majú sa články 8 a 52 Charty základných práv Európskej únie vykladať v tom zmysle, že obmedzenie práv a slobôd prostredníctvom monitorovania vykonaného kamerovým systémom rešpektuje zásadu proporcionality, spĺňa požiadavku nevyhnutnosti a plní cieľ všeobecného záujmu alebo chráni práva a slobody iných, ak subjekt môže prijať iné opatrenia na ochranu dotknutého legitímneho záujmu?
3. Má sa článok 7 písm. f) smernice (ES) 95/46 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov vykladať v tom zmysle, že „legitímny záujem“ kontrolóra musí byť preukázaný, existujúci a aktuálny v čase spracovania údajov?

4. Má sa článok 6 odsek 1 písm. e) smernice (ES) 95/46 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov vykladať v tom zmysle, že spracovanie údajov (prostredníctvom monitorovania kamerami) je neprimerané alebo neúmerané, ak subjekt môže prijať iné opatrenia na ochranu dotknutého legitímneho záujmu?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. EÚ 1995 C 281, s. 31; Mim. vyd. 13/015, s. 355).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Timișoara (Rumunsko)
14. novembra 2018 – CT/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Caraș-Severin – Serviciul
Inspecție Persoane Fizice, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Timișoara – Serviciul
Soluționare Contestații 1**

(Vec C-716/18)

(2019/C 65/32)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Timișoara

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: CT

Odporcovia: Administrația Județeană a Finanțelor Publice Caraș-Severin – Serviciul Inspecție Persoane Fizice, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Timișoara – Serviciul Soluționare Contestații 1

Prejudiciálne otázky

1. Ukladajú ustanovenia článku 288 ods. 1 bod 4 smernice 2006/112/ES Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (¹), uverejnenej v Úradnom vestníku Európskej únie (Ú. v. EÚ), L 347 z 11. decembra 2006, za takých okolností, akými sú okolnosti sporu vo veci samej, v ktorých fyzická osoba vykonáva ekonomickú činnosť na základe výkonu viacerých slobodných povolání a nájmu nehnuteľnosti, z ktorého takto získa príjmy na pokračujúcom základe, povinnosť vymedziť určité povolanie ako hlavnú činnosť na účely overenia, či sa nájom môže kvalifikovať ako doplnková transakcia vo vzťahu k hlavnej činnosti a v prípade kladnej odpovede, na základe ktorých kritérií môže byť vymedzená táto hlavná činnosť alebo [či vyššie uvedené ustanovenia] sa majú vykladať v tom zmysle, že všetky profesijné činnosti, prostredníctvom ktorých táto fyzická osoba vykonáva ekonomickú činnosť predstavujú „hlavnú činnosť“?
2. Ak nehnuteľnosť, ktorú fyzická osoba prenajíma tretej osobe nie je určená a používaná na výkon zvyšnej časti ekonomickej činnosti tejto osoby, v dôsledku čoho nie je možné stanoviť vzťah medzi [prenajatou nehnuteľnosťou] a výkonom rôznych profesijných činností uvedenej osoby, umožňujú ustanovenia článku 288 ods. 1 bod 4 smernice 2006/112/ES Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, uverejnenej v Úradnom vestníku Európskej únie (Ú. v. EÚ), L 347 z 11. decembra 2006, definovať nájom ako „doplnkovú transakciu“ s následkom, že sa nájom vylúči z výpočtu obratu, ktorý slúži ako referenčná hodnota na uplatnenie osobitného režimu oslobodenia od dane pre malé podniky?